

“十二五”国家重点图书出版规划项目

world development report

# 2012 年世界发展报告

## 性别平等与发展

Gender Equality and Development



世界银行

清华大学出版社





世界银行

“十二五”国家重点图书出版规划项目

*world development report 2012*

# 2012 年世界发展报告

## 性别平等与发展

Gender Equality and Development

清华大学出版社

北京

## 内 容 简 介

当今,世界各地妇女的生活有了巨大的改善,妇女在获得各种权利、教育、医疗、就业和生计等方面都取得了前所未有的进步,但是特别的差距在很多的领域依然存在。例如:在很多的低收入和中等收入国家,妇女相对于男性的死亡率仍然高于富裕国家;女孩的入学率低于男孩;妇女收入低,对于家庭的发言权和控制权低于男性;大多数国家的参政的妇女人数少于男性。

《2012年世界发展报告》指出缩小和消除这些差距十分重要,性别平等本身就是一个发展的目标,同时,推动性别平等有利于提高生产率,改善下一代的发展结果,并使得各种制度更具代表性。本报告以性别的平等与发展经济学的广泛研究为基础,提出性别差距最突出的几个方面,这些方面依赖经济增长无法得到解决,需要公共行动领域进行推动。报告提出四个优先的领域,包括降低女性的死亡率、改善妇女的经济机会、扩大妇女的发言权和能动性以及限制性别不平等的代际复制。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

### 图书在版编目(CIP)数据

2012年世界发展报告:性别平等与发展/世界银行著;胡光宇,赵冰译. —北京:清华大学出版社,2012.11

书名原文:World Development Report 2012:Gender Equality and Development

ISBN 978-7-302-29916-5

I. ①2… II. ①世… ②胡… ③赵… III. ①男女平等—研究报告—世界—2012 IV. ①D440-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第202661号

责任编辑:周 菁

责任校对:王荣静

责任印制:沈 露

出版发行:清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址:北京清华大学学研大厦A座 邮 编:100084

社总机:010-62770175 邮 购:010-62786544

投稿与读者服务:010-62776969, [c-service@tup.tsinghua.edu.cn](mailto:c-service@tup.tsinghua.edu.cn)

质 量 反 馈:010-62772015, [zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn](mailto:zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn)

印 刷 者:北京鑫丰华彩印有限公司

装 订 者:三河市新茂装订有限公司

经 销:全国新华书店

开 本:202mm×266mm 印 张:27.75 字 数:500千字

版 次:2012年11月第1版 印 次:2012年11月第1次印刷

印 数:1~2500

定 价:185.00元

产品编号:046223-01

World Development Report 2012: Gender Equality and Development

Copyright © 2011 by

The International Bank for Reconstruction and Development/International Development Association or The World Bank

ISBN: 978-0-8213-8810-5

ISSN: 0163—5085

eISBN: 978-0-8213-8812-9

DOI: 10.1596/978-0-8213-8810-5

This volume is a product of the staff of the International Bank for Reconstruction and Development/The World Bank. The findings, interpretations, and conclusions expressed in this volume do not necessarily reflect the views of the Executive Directors of The World Bank or the governments they represent.

The World Bank does not guarantee the accuracy of the data included in this work. The boundaries, colors, denominations, and other information shown on any map in this work do not imply any judgement on the part of The World Bank concerning the legal status of any territory or the endorsement or acceptance of such boundaries.

2012 年世界发展报告：性别平等与发展

2011 年，版权所有

国际复兴开发银行/世界银行

地址：1818 H Street, NW, Washington, DC 20433, USA

本书原版由世界银行以英文出版，书名为《2012 年世界发展报告：性别平等与发展》。中文版由清华大学出版社出版。本书中文版与英文版在内容上如有任何差异，以英文版内容为准。本报告是国际复兴开发银行/世界银行工作人员的成果。本报告的见解、观点和结论未必反映世界银行执行董事会或他们所代表的国家的观点。

世界银行不保证本报告数据的准确无误性。本报告所附地图的疆界、颜色、名称和其他信息并不表示世界银行对任何地区的法律地位的看法，也不意味着对这些疆界的认可和接受。

北京市版权局著作权合同登记号图字：TI 671203070342

#### 权利和许可

本报告的材料具有版权。未经许可复印和/或转载本作品的全部或部分材料可能违反相关法律。国际复兴开发银行/世界银行鼓励传播其作品，通常会迅速准许有关复印和转载的请求。

如欲影印或复印本报告，请填写资料提交版权许可中心（Copyright Clearance Center Inc.），地址：222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA；电话：978-750-8400；传真：978-750-4470；网址：www.copyright.com。

其他任何关于版权和许可证的询问，包括各项附属权利，请和世界银行版权部联系。地址：1818 H Street NW, Washington, DC 20433, USA，传真：202-522-2422；e-mail: pubrights@worldbank.org。

封面照片：Arne Hoel，世界银行

照片版权：概述/世界银行，第一部分/国家地理，第二部分/Kiet Vo，第三部分/国家地理

封面设计：Critical Stages

图表设计和信息图表：Design Symphony, Cymetrics, Harkness Design 和 Naylor Design。

第一次，世界银行在发布世界发展报告的同时推出了适用于 IPAD 平板电脑的移动计算机应用程序。主要特征包括：获取 2012 年世界发展报告内容的多种途径；通过关键信息浏览，通过主题、区域和键盘浏览和搜索，可以获得七种语言版本的报告概述和主要信息文件；共享专题，保存专题；浏览报告的图表数据。欲知更多信息，请访问 [bit.ly/wdr2012app](http://bit.ly/wdr2012app)。



# 序

在过去的 1/4 世纪里，女孩和妇女的生活发生了巨大的变化。现在识字的女孩和妇女比历史上任何时候都多，而且在 1/3 的发展中国家里，学校里的女生人数多于男生。女性现在占全球劳动力的 40%。而且，在全世界所有地区，女性的平均寿命都超过了男性。这些变化发生的速度是惊人的——实际上，很多发展中国家实现变化的速度快于发达国家实现同等变化的速度：比如，美国花了 40 年在女童入学率方面取得的进展，而摩洛哥只用了 10 年。

但在某些领域，性别平等所取得的进展十分有限——即使在发达国家也是如此。那些贫困、住在偏远地区、身有残疾或属于少数族群的女孩和女性继续在各方面落后，女孩和处于生育年龄的女性死亡率仍然很高。女性的收入和生产率仍然低于男性，她们在社会上的话语权也相对较弱。而在教育等一些领域已经出现了男性和男孩处于劣势的性别差距。

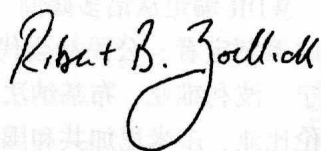
《2012 年世界发展报告：性别平等与发展》所传递的主要信息是，性别平等的进步和性别差异的持续存在对发展结果和政策制定都是非常重要的。它们之所以重要，是因为性别平等本身就是一个核心发展目标。同时，增强性别平等也是智能型经济学，因为它有助于提高生产率，改善其他发展结果，包括下一代的发展结果和社会政策和制度的质量。只靠经济发展本身不足以缩减所有的性别差异——采取重点针对那些顽固的性别差异的纠正政策是不可或缺的。

这份报告指出了未来政策的四个优先领域。首先，要减少人力资本方面的性别差异，特别要采取措施降低女性死亡率，减少教育中仍然存在的不平等因素。第二，缩小经济机会、收入和生产率方面的性别差异。第三，减少男女在话语权和能动性方面的差距。第四，限制性别不平等的跨代复制。在所有这些领域，收入的提高对减少性别差异的作用不大，需要采取具有针对性的政策才能产生真正的效果。

在上述每个优先领域都需要采取公共行动来解决导致性别差异的深层原因——对有的问题，需要改善公共服务的提供（尤其是清洁用水、卫生设施和孕产妇保健）；对另一些问题（如收入和生产率的性别差异），则需要解决市场和制度中妨碍性别平等进步的制约因素。

发展伙伴们可以对各国政府采取的行动加以补充。在上述四个优先领域，每个领域都需要资金（尤其是帮助最贫困的国家降低女性死亡率和教育的性别差异）；需要更好的分性别数据；需要进行更多试验并进行系统性评估；需要建立更广泛的包括私营部门、发展机构和公民社会组织在内的伙伴关系。

性别平等是发展的中心议题。它是一个正确的发展目标，也是智能型经济政策。《2012 年世界发展报告》有助于各国和国际发展伙伴们认真思考性别平等问题，并将性别平等纳入发展政策的制定和发展项目的规划。



罗伯特·B.佐利克

行长

世界银行集团

# 致 谢

本报告由 Ana Revenga 和 Sudhir Shetty 领导的核心团队编写，成员包括 Luis Benveniste, Aline Coudouel, Jishnu Das, Markus Goldstein, Ana Maria Muñoz Boudet 和 Carolina Sanchez-Paramo。Rabia Ali, Maria Ines Berniell, Rita Costa, Nina Rosas 和 Lucia Solbes Castro 为研究提供了帮助。多国量化评估由 Patti L. Petesch 和 Carolyn Turk 协调组织。Andre Croppenstedt, Malcolm Ehrenpreis, Rebekka Grun, Mary Hallward-Driemeier, Tazeen Hasan, Karla Hoff, Ghazala Mansuri, Claudio E. Montenegro 和 Bob Rijkers 也为报告的编写做出了很多重要贡献。

《2012 年世界发展报告》由发展经济学局 (DEC) 和减贫与经济管理局 (PREM) 共同主持完成。这项工作是在负责发展经济学的副行长林毅夫和负责减贫与经济管理的副行长 Otaviano Canuto dos Santos Filho 的指导下进行的。Ann E. Harrison 和发展经济学局的团队以及 Mayra Buvinic 和减贫管理与性别处 (PRMGE) 的团队在报告编写的不同阶段提出了宝贵的指导意见，做出了重要贡献。

由 Bina Agarwal, Ragui Assad, Anne Case, Alison Evans, Raquel Fernandez, Naila Kabeer, Ravi Kanbur, Santiago Levy 和 Germano Mwabu 组成的顾问小组对报告提出了有益建议。Kathleen Beegle, Laura Chioda, Louise Cord, Maria Correia, Monica Das Gupta, Shantayanan Devarajan, Marianne Fay, Francisco H.G. Ferreira, Ariel Fiszbein, Indermit Gill, Alejandro Hoyos, Emmanuel Jimenez, Elizabeth King, Andrew Mason, William Maloney, Ambar Narayan, Pierella Paci, Tara Vishwanath 和 Michael Walton 也提出了宝贵的意见和建议。很多世界银行以外的人士也提出了宝贵建议，为报告做出了贡献（他们的名字列在文献注释中）。

世界银行行长罗伯特·B.佐利克 (Robert B. Zoellick) 和常务副行长 Sri Mulyani Indrawati、Mahmoud Mohieldin 及 Ngozi Okonjo-Iweala 为报告的编写提供了宝贵的指导和建议。

WDR 编组从诸多磋商、会议和区域研讨中受益良多。与我们进行讨论的包括政策制定者、公民社会代表、学术界人士和发展机构的伙伴，他们分别来自贝宁、波利维亚、布基纳法索、布隆迪、加勒比地区各国、中非共和国、智利、哥伦比亚、多米尼加共和国、格鲁吉亚、危地马拉、印度、印度尼西亚、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、马里、墨西哥、摩洛哥、巴拿马、巴拉圭、卢旺达、塞内加尔、斯洛伐克、南非、苏丹、坦桑尼亚、泰国、多哥、土耳其、乌干达、



乌拉圭、越南、赞比亚和津巴布韦。

在报告编写的不同阶段我们还与许多多边和双边机构的代表进行了磋商，包括澳大利亚国际发展署（AUSAID）、加拿大国际发展署（CIDA）、美洲国家组织—泛美妇女委员会（CIM-OAS）、丹麦国际发展署（DANIDA）、英国国际发展署（DFID）、联合国粮农组织（FAO）、日本国际协力机构（JICA）、国际劳工组织（ILO）、芬兰外交部、千年挑战公司（MCC）、挪威发展合作署（NORAD）、经合组织发展援助委员会性别网络（OECD-DAC Gendernet）、瑞士发展合作署（SDC）、瑞典国际开发署（SIDA）、联合国妇女署（UN-WOMEN）、联合国儿童基金会（UNICEF）、美国国际开发署（USAID）和联合国经社理事会第55届联合国妇女地位委员会与会代表。

WDR 编组要对以下机构的慷慨支持表示感谢：挪威政府（通过挪威外交部）、瑞士发展合作署（SDC）、澳大利亚国际发展署（AUSAID）、加拿大国际发展署（CIDA）、瑞典政府（通过瑞典外交部）、多个援助机构出资的知识创新项目（KCP）、耐克基金会、世界银行北欧信托基金和“全民教育快行道倡议”非洲发展基金；还有以下提供实物支持的机构：日本国际协力机构（JICA）、英国国际发展署（DFID）和经合组织（OECD）。

WDR 编组也要对由 Rebecca Sugui、Cecile Wodon 和 Mihaela Stangu 组成的世界发展报告制作团队和由 Sonia Joseph 和 Evangeline Santo Domingo 组成的资源管理团队提供的大力支持表示感谢。我们还要感谢 Ivar Cederholm、Vivian Hon、Jimmy Olazo 和 Irina Sergeyeva 对我们的不懈支持。此外我们还收到了来自 Gytis Kanchas 和 Nacer Mohamed Megherbi 的宝贵支持。Vamsee Krishna Kanchi、Swati P. Mishra、Merrell Tuck-Primdahl 和 Roula Yazigi 提供了网站和宣传方面的帮助。

Bruce Ross-Larson 是报告的主要文字编辑。发展数据部门为数据附录做出了贡献，并负责“部分世界发展指标”的内容。Design Symphony 公司为报告的设计做出了贡献。

# 译校出版与致谢

《2012 年世界发展报告：性别平等与发展》是由清华大学国情研究院、清华控股有限公司投资孵化企业：道纪忠华公共管理咨询（北京）有限公司、清华大学出版社经过 5 个月的共同努力合作完成的。本书由清华大学国情研究院、清华大学工程教育研究中心、华北电力大学人文学院教师胡光宇博士与清华大学出版社签约并负责译校工作。

本书翻译工作由胡鞍钢教授主持，是继世界银行 2004 年《中国国家经济备忘录 中国：推动公平的经济增长》、《2005 年世界发展报告 改善投资环境，促使人人受益》、《2006 年世界发展报告 公平与发展》、《2007 年世界发展报告 发展与下一代》、《2008 年世界发展报告 以农业促发展》、《2009 年世界发展报告 重塑世界经济地理》、《2010 年世界发展报告 发展与气候变化》、《2011 年世界发展报告 冲突、安全与发展》等著作之后，又一重要的学术翻译成果。

在本书的译校工作中赵冰、陈若愚、程喆、董颖霞等做了大量工作。清华大学出版社的编校人员为本书的如期出版付出了大量的心血，在此一并表示感谢。



# 缩略语和数据注释

## 缩略语

|          |                 |
|----------|-----------------|
| AIDS     | 艾滋病（获得性免疫缺陷综合征） |
| ALMPs    | 积极的劳动力市场政策      |
| ANC      | 非洲国民大会          |
| APEC     | 亚太经济合作组织        |
| ART      | 抗逆转录病毒疗法        |
| ASEAN    | 东南亚国家联盟         |
| ATM      | 自动取款机           |
| AUSAID   | 澳大利亚国际发展机构      |
| BPO      | 业务流程外包          |
| CARICOM  | 加勒比共同体          |
| CCT      | 有条件现金转移支付       |
| CEDAW    | 消除对妇女一切形式歧视的公约  |
| CGAP     | 援助贫穷者磋商小组       |
| CIDA     | 加拿大国际发展署        |
| CIM-OAS  | 美洲妇女委员会（美洲国家组织） |
| CWDI     | 国际企业妇女领袖        |
| DANIDA   | 丹麦国际发展署         |
| DFCU     | 乌干达发展金融公司       |
| DFID     | 英国国际发展署         |
| EAP      | 东亚太平洋地区         |
| ECA      | 欧洲与中亚地区         |
| ECD      | 儿童早期发展          |
| ECOSOC   | 经济及社会理事会（联合国）   |
| EdAttain | 全球教育程度和入学率数据库   |
| EFM      | 超额女性死亡率         |
| EU       | 欧盟              |
| EU-SILC  | 欧盟收入与生活状况统计数据   |
| FAO      | 粮农组织            |
| FDI      | 外国直接投资          |
| FENATRAD | 全国家政工人联盟        |
| FGC      | 女性割礼            |

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| FHHH               | 女性户主家庭            |
| FINCA              | 国际社区援助基金会         |
| FLFPR              | 女性劳动参与率           |
| FPE                | 免费初等教育            |
| GBA                | 全球银行业女性联盟         |
| GDP                | 国内生产总值            |
| GEME               | 埃及性别平等模式          |
| HDI                | 人类发展指数            |
| HIV                | 人类免疫缺陷病毒          |
| I2D2               | 国际收入分布数据库         |
| ICRW               | 国际女性研究中心          |
| ICT                | 信息与通信技术           |
| IFC                | 国际金融公司            |
| ILO                | 国际劳工组织            |
| ITES               | 信息技术外包            |
| ITU                | 国际电信联盟            |
| JICA               | 日本国际协力机构          |
| KCP                | 知识转换项目            |
| LABORSTA           | 国际劳工组织统计局数据库      |
| LAC                | 拉丁美洲与加勒比地区        |
| LFPRs              | 劳动参与率             |
| MCC                | 世纪挑战账户集团          |
| MDGs               | 世纪发展目标            |
| MNA                | 中东与北非地区           |
| MHHH               | 男性户主家庭            |
| MMR                | 产妇死亡率             |
| MTUS               | 多国时间使用研究          |
| NAALC              | 北美劳工合作协定          |
| NAFTA              | 北美自由贸易协议          |
| NGO                | 非政府组织             |
| NHO                | 挪威工商联合会           |
| NORAD              | 挪威发展合作署           |
| NSS                | 国家统计制度            |
| OECD               | 经合组织              |
| OECD-DAC Gendernet | 经合组织发展援助委员会性别平等网络 |
| PEKKA              | 女性户主家庭赋权项目        |
| PETT               | 专用土地资格项目          |
| PISA               | 国际学生评价项目          |
| PROBECAT           | 劳工再培训奖学金项目        |
| REFLEX             | 就业和职业弹性研究数据库      |
| RIGA               | 乡村创收活动数据库         |

|            |             |
|------------|-------------|
| ROSCAs     | 轮转储蓄和信贷协会   |
| SADC       | 南部非洲发展共同体   |
| SAR        | 南亚地区        |
| SDC        | 瑞士发展合作署     |
| SERNAM     | 国家妇女服务局     |
| SEWA       | 印度自就业女性协会   |
| SIDA       | 瑞典国际开发合作署   |
| SMEs       | 中小企业        |
| SSA        | 撒哈拉以南非洲地区   |
| UIS        | 联合国教科文组织统计所 |
| UNAIDS     | 联合国艾滋病规划署   |
| UNDP       | 联合国开发计划署    |
| UNESCO     | 联合国教科文组织    |
| UN-HABITAT | 联合国人居署      |
| UNICEF     | 联合国儿童基金会    |
| UNIFEM     | 联合国妇女发展基金   |
| UNRISD     | 联合国社会发展研究所  |
| UN WOMEN   | 联合国妇女署      |
| USAID      | 美国国际开发总署    |
| WHO        | 世界卫生组织      |
| WINGOs     | 妇女国际非政府组织   |

## 数据注释

本报告中各个地区和收入组别中所包含的国家，都列在报告末尾“部分世界发展指标”中的经济体分类表中。收入是根据人均国民生产总值（GNP）进行分类的，本报告《部分世界发展指标·前言》记录了本报告收入分类的阈值。除非另有说明，以数字和表格表述的各组平均值都是该组各国的未加权平均值。

这里所使用的“国家”一词系其经济含义，并不代表世界银行对某领土的法律或其他地位的看法。“发展中国家”一词系指中低收入经济体，为方便起见，也可能包括那些从中央计划经济转型的经济体。同样为方便起见，“发达国家”一词指那些高收入经济体。

注：除非另有说明，美元指现值美元。10 亿（billion）为 1 000 百万，1 万亿（trillion）为 1 000 十亿。



## 2012 年世界发展报告主要内容

### 性别平等影响发展

性别平等本身就是一个核心发展目标。它也是一种智能经济学。增强性别平等有助于提高生产率，改善下一代发展成果，扩大制度的代表性。

- **生产率效益。**目前，女性在全球劳动力中的比例是 40%，在全球农业劳动力中的比例是 43%。在全世界的大学生中，一半以上是女性。充分发挥女性的技能和才干，生产率将得到提升。例如，如果女性具有和男性同等的获得肥料和其他投入的机会，马拉维和加纳的玉米产量将增长近六分之一。在某些国家，消除某些领域或行业歧视女性工作的障碍因素可以使劳动生产率提高 25%。

- **改善下一代发展成果。**增强女性对家庭资源的控制力，可以使支出模式朝着有利于儿童发展的方向转变，从而改善经济增长前景。在巴西、尼泊尔、巴基斯坦和塞内加尔等国情迥然相异的国家，改善女性教育和健康状况都有助于改善孩子的发展成果。

- **决策更具代表性。**性别平等对社会的影响更为广泛。赋予女性经济、政治和社会活动的权利可以改变政策选择，使制度更具代表性，更多体现

民意。印度对地方层面女性的赋权，增加了洁净水、卫生设施等公共物品的供给。而女性更需要这些公共物品。

### 发展已经消除了某些性别差异

在过去的二十五年中，女孩和成年女性面临的劣势以最快的速度缩小。其中包括：

- **教育入学率。**就初等教育而言，几乎所有国家都消除了性别差异。在中等教育领域，性别差异在迅速消除，许多国家，尤其是拉丁美洲、加勒比和东亚国家，性别差异甚至发生了逆转，现在是男孩和男人处于劣势。在发展中国家，中学里女生人数超过男生的国家有 45 个，大学里女生人数超过男生的国家有 60 个。

- **平均寿命。**自 1980 年以来，世界上所有地区的女性寿命都超过了男性。而且在低收入国家，女性的平均寿命比 1960 年长 20 年。

- **劳动力参与程度。**在过去的 30 年中，随着大多数发展中国家参与有偿工作女性人数的增加，5 亿多女性加入了世界劳动大军。虽然孟加拉国、哥伦比亚和伊朗伊斯兰共和国等发展中国家的情况各不相同，但这些



国家生育率前所未有的降低是出现该现象的原因之一。

## 但是其他差异依然存在

性别不平等仍然盘踞在某些领域,即使富裕国家也未能幸免。最顽固、最具破坏性的差异包括:

- **女孩和成年女性的超额死亡。**和男性相比,女性更容易死亡。和富裕国家的女性相比,许多中低收入国家的女性更容易死亡。据估计,每年不足 60 岁的女性和女孩死亡人数约为 390 万。约 2/5 是未生婴儿,约 1/6 死于垂髫之年,超过 1/3 死于生育期。而在撒哈拉以南非洲地区,这一数字,尤其是儿童和生育期、受到艾滋病流行最沉重打击的国家的死亡数字,呈上升趋势。

- **女孩就学不平等。**尽管女孩就学在整体上取得了进展,在撒哈拉以南非洲和南亚许多国家的弱势群体中,女孩的小学和中学入学率仍然远远低于男孩。

- **经济机会获得不平等。**和男性相比,女性更有可能是无偿的家庭劳动者或非正规领域的工作者。女性农民耕种的土地规模通常较小,种植的作物收益较小。女性企业家经营的公司规模较小,所从事的行业盈利也较低。结果,世界各地的女性收入低于男性。

- **在家庭和社会中的话语权差异。**在许多国家,女性,尤其是贫穷女性,对家庭决定的影响较低,可以支配的家庭资源较少。和男性相比,大多数国家的女性较少参与正规的政治活动,在上层机构中代表性不足。

## 理解性别平等的进展和性别差异的持续

收入增长本身并不能带来性别平

等的全面进展。千真万确,规范或不规范的市场和制度的作用和演变方式、增长发挥作用的方式以及这些因素通过家庭决策互相作用的方式是一些地方性别差异迅速消除的原因。以教育为例。在许多国家中,收入增长(通过减轻预算限制)、市场(通过为女性创造就业机会)和正规制度(通过扩大办学和降低成本)共同对家庭产生影响,促使家庭做出有利于女性和女青年教育的家庭决策。

在女孩和女性面临其他不利条件的地方,性别差异仍在持续。对贫穷地区的贫穷女性而言,巨大的性别差异依然存在。当贫穷和地处偏远、种族和伤残等其他排斥形式交织在一起时,这种不平等问题也就更加严重。以越南的少数民族女性为例。60%的孕妇得不到产前护理,是大民族京族女性的 2 倍。

市场、制度和家庭也可能一起阻碍性别平等的进程。例如,生产率和收入方面的性别差异非常普遍。根深蒂固的性别差异主要体现在时间使用方式、所有权、对土地和资产的支配权以及市场和非正规制度等方面,它们的运作方式都不利于女性。

全球化有助于实现性别平等。在当今全球化的世界中,贸易开放和信息通信技术成本的降低及其推广通过将女性和市场、经济机会联系起来、重塑性别关系中关于对待男女两性的态度和社会规范、鼓励国家推行性别平等政策,从而有助于降低性别不平等的程度。

## 国内政策议程优先事项

高收入本身并不能大幅度缩减性别差异。但是政策导向可以实现收益最大化。发展中国家政策制定者有必要将重点放在最具发展收益潜力的性



别差异上。这些优先事项包括：

- 在性别差异根深蒂固的地方，应对女孩和女性超额死亡和消除教育领域性别劣势因素的政策议程。

- 消除经济机会性别差异及由此产生的男女两性收入和生产效率差异的政策议程。

- 缩减在家庭中和社会中话语权性别差异的政策议程。

- 限制性别不平等代际传递的政策议程。

针对性的、持续性的国内政策议程是实现性别平等的基本条件。这类政策需要针对性别差异的根本原因，这是保证政策有效性的根本所在。在母亲死亡率是问题症结所在的地方，政府需要采取措施应对阻碍性别平等进展的单一重要约束因素（薄弱的服务提供制度）。在经济机会获得差异是问题症结所在的其他地方，政府需要采取应对多重限制因素的政策，这些限制性别平等的因素可能来自市场机制或制度。在这种情况下，政策制定者需要确定这些限制因素的优先顺序，同时应对它们或按次序应对它们。

- **降低婴儿期、儿童期和生育期女孩和女性的超额死亡率**，改善服务提供状况（尤其是洁净水、卫生设施和母亲保健）的政策行动是第一要务。通过扩大洁净水和卫生设施的供给，越南降低了女性青年的超额死亡率。通过改善卫生健康服务、重点关照孕产妇妈妈，土耳其降低了孕产妇死亡率。

- 当贫穷、种族或地理将女孩和青年女性排斥在外时，**为缩减持续存在的教育差异**，政策需要拓宽女孩和青年女性的机会渠道。在性别劣势已经发生逆转的地方，政策要促进实现男孩女孩的性别平等。以入校就读作为现金转移的条件，通常是政策惠及

这些群体的有效手段。巴基斯坦已经采用这类转移措施促使贫穷家庭的女孩到学校就读，牙买加则采用这类转移保证濒于辍学的男孩继续留在学校读书。

- **为缩减男女两性在收入和生产率方面的不平等**，就需要采取一揽子政策应对严重影响女性经济机会获得的众多因素。根据环境，应当包括针对以下方面的措施：

- 消除女性的时间限制，如哥伦比亚为工作妈妈提供儿童看护服务的补贴性日间托儿所计划，或改善基础设施，如南非的乡村电气化计划。

- 拓宽女性获得生产性资源的渠道，尤其是拓宽女性获得土地和信贷的渠道。例如埃塞俄比亚赋予夫妻双方土地共有权，孟加拉国拓宽女性获得信贷的渠道。

- 解决歧视女性的信息问题和制度偏见问题。如约旦实行定额计划或工作安置计划，如印度奥里萨邦在扩大农业生产时通过女性自助组改革服务提供体制中的性别偏见。

- **为降低在家庭或社会话语权方面的性别差异**，政策需要应对社会规范和信仰、女性经济机会获得、法律框架、女性教育和技能等方面的联合影响：

- 为实现家庭内部发言权的平等，增强女性对家庭资源控制力的措施和有利于女性提高资产积累能力、特别是增强女性财产权的法律非常重要。摩洛哥近期进行的家庭法改革实现了夫妻双方在夫妻关系存续期间所得财产的平等所有权，就是这方面的例证之一。

- 增加女性在社会发言权中的政策包括世界上许多国家已经实行的政治代表配额制，培养、培训未来女性领导并引导女性更多参与工会和职业



协会的措施。

- 为限制性别不平等的代际传递，和青少年、青年成人的沟通弥足重要，这是因为在这一时期，他们所做的决定关系到他们的技能获得、未来健康、经济前景和理想实现。因此，干预措施应当重点强调：

- 建立人力和社会资本（如马拉维的现金转移计划），完善有关教育和健康教育计划回报的信息（在多米尼加共和国，这是让男孩留在学校读书的有效方法）。

- 以就业和生活技能培训计划促进从学校到工作的转换（比如乌干达）。

- 宣扬角色模式，实现理想转变。如印度宣传敢于挑战势力强大的社会规范的女性政治领袖。

## 国际社会的作用

国内政策议程至关重要，但是国际社会也可以在这四个优先领域发挥补充作用，它可以通过提供更准确的数据、效果评估和知识为基于证据的

公共行动提供更广泛的支持。

- 某些领域要求调整当前的支持行动，如在教育性别差异方面，确保全民教育快行道倡议覆盖处于劣势的女孩和男孩，或再如在以少女为重点的伙伴关系方面，持续已有的行动。

- 其他领域将需要全方位的新行动或额外行动，如将更多基金、培育创新和知识的一致努力、更有效的伙伴关系等联合在一起的行动。

- 资金尤其应当用于支持最贫穷国家减少女孩和成年女性超额死亡的行动（通过对洁净水、卫生设施和孕妇护理服务进行投资）及消除教育领域持续性性别差异的行动。

- 对提高分性别数据的可得性，培育更多改善女性获得市场机会、服务和公正待遇的机制的试点及其系统性评估，给予更多的支持。

- 伙伴关系应当超越政府和发展机构，包括私营领域，民间社团及发展中和富裕国家的学术机构。

# 目 录

序 IX

致谢 X

译校出版与致谢 XII

缩略语和数据注释 XIII

2012 年世界发展报告主要内容 XVI

## 概述 2

为什么性别平等与发展密切相关? 2

本报告的内容是什么? 7

性别平等在哪些方面取得的进展最大? 8

在哪些方面性别不平等仍持续存在? 原因是什么? 14

该做些什么? 24

性别平等改革的政治经济学 38

促进性别平等的全球议程 39

注释 41

参考文献 42

## 引言: 报告导读 48

为何性别平等和发展之间的关系很重要? 48

本报告采取了哪些行动 51

报告导读: 路线图 53

注释 53

参考文献 53

## 第一部分 评估性别平等现状 56

### 第1章 性别平等的进展 58

时代在改变吗? 58

女性权利全球共识日益增强 59

女性在许多领域取得了更好的成果 61

变化催生新的变化 69

注释 71

参考文献 72

## 第2章 性别不平等的持续存在 74

处于严重弱势地位的人口 75

经济进步未能拉动的“滞缓”领域 78

倒退 88

“滞缓领域”更加“滞缓” 90

注释 91

参考文献 92

延伸阅读1 女性赋权之路：条条大路通罗马吗？ 96

注释 98

参考文献 99

## 第二部分 性别平等的促进因素有哪些？

### 阻碍因素又有哪些？ 100

框架阐述 101

框架应用 103

注释 104

参考文献 104

## 第3章 教育和健康：性别差异对哪些领域产生实际影响？ 106

禀赋至关重要 108

教育 109

健康 120

技术附件3.1 142

本章小结 145

注释 145

参考文献 147

## 第4章 提高女性能动性 154

女性的能动性非常重要 155

经济增长可以提高女性的能动性，但是影响有限 156

权利及其有效贯彻实施塑造女性的选择权和话语权 161

社会规范阻碍或促进女性能动性的提高 173

女性的集体能动性可以塑造制度、市场和社会规范 181

本章小结 186